

**BEDIENUNGSANLEITUNG | OPERATING INSTRUCTIONS  
MODE D'EMPLOI | MANUAL DE INSTRUCCIONES**



**⚠️ WARNUNG:**

Diese Druckluftwaffe nicht in der Öffentlichkeit zeigen oder mit ihr drohen - es führt zu Verwechslungen mit echten Waffen und gilt als Straftat. Ändern Sie keinesfalls die Farbe und Markierungen der Druckluftwaffe, um ihr Aussehen mehr einer realen Schusswaffe anzugleichen. Dies ist gefährlich und kann als Straftat gelten.

**Lesen Sie diese Anleitung vor dem Schießen sorgfältig durch und verwahren Sie diese und die Verpackung für die spätere Verwendung auf. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die auf falsche Bedienung oder Umbau der Waffe zurückzuführen sind.**

**1. Technische Daten**

Soft-Air-Gewehr mit elektrischem Antrieb

Kaliber 6 mm BB

Energie < 0,5 Joule

Reichweite ca. 50 m

Länge 730 - 870 mm

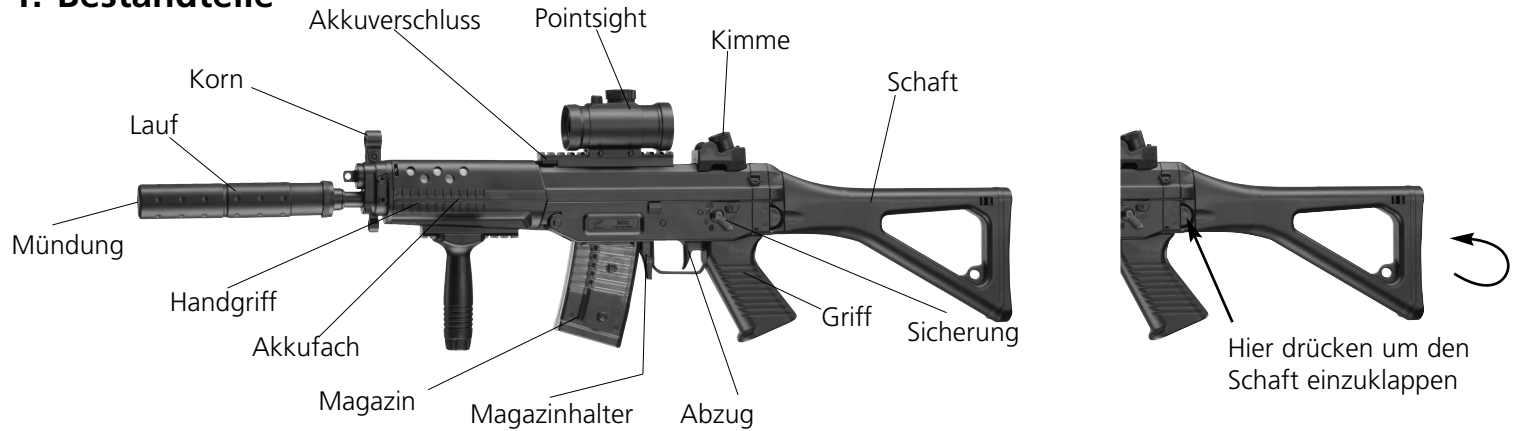
Gewicht 1530 - 1600 g

Magazin 36 BB's

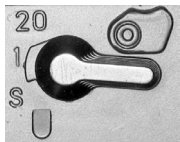
Sicherung Schalter und Abzugsicherung

**Zubehör:** Akku, Pointsight, Ladegerät Tragegurt

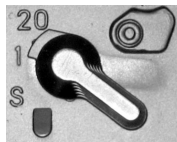
# 1. Bestandteile



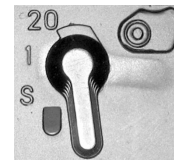
# 2. Sicherung



"safe" - gesichert



"semi" - schussbereit  
halbautomatisch

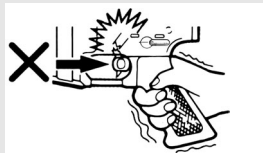


"auto" - schussbereit  
vollautomatisch



**Achtung:**

Nicht den Abzug mit Gewalt betätigen; wenn das Gewehr gesichert ist, würde der Abzug abbrechen!



**Achtung:**

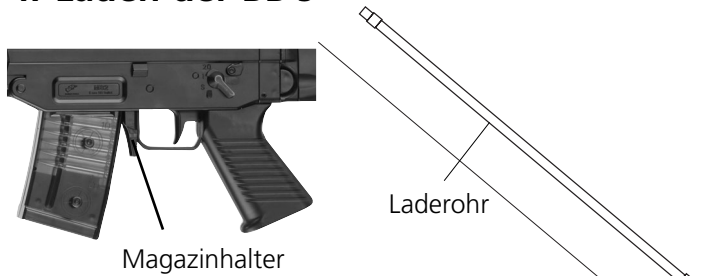
Entsichern Sie die Waffe nur, wenn Sie auch beabsichtigen zu schießen.

### 3. Akkuwechsel

1. Akkuverschluss zurückziehen und Batterieklappe öffnen
2. Akku mit dem Anschluss verbinden
3. Akkuverschluss zurückziehen und Batterieklappe schließen



### 4. Laden der BB's



Drücken Sie den Magazinhalter, um das Magazin zu entfernen.

Füllen Sie max. 36 Kugeln in das Laderrohr und setzen Sie ihn auf die Ladeöffnung.

Verwenden Sie nur hochwertige Geschosse wie z.B. UMAREX Art.-Nr.: 2.5349.



**Bei allen Vorgängen unbedingt beachten:**

1. Waffe sichern
2. Finger nicht auf den Abzug legen
3. Schutzkappe aufgesetzt lassen

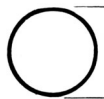
Mit dem Ladestab schieben Sie die BB's durch das Laderrohr in das Magazin.



Das Magazin soweit in die Waffe schieben, bis es einrastet.



**Verwenden Sie auf keinen Fall folgende BB-Kugeln:**



Durchmesser größer als 6 mm



mit Grat



versetzte Hälften



gebraucht, verschmutzt

## 5. Schießen

**Achtung:** Waffe in eine sichere Richtung halten.

1. Waffe entsichern
2. Abzug betätigen

## 6. Visierung und Pointsight

Höhenverstellung      Seitenverstellung



Befestigungsschrauben

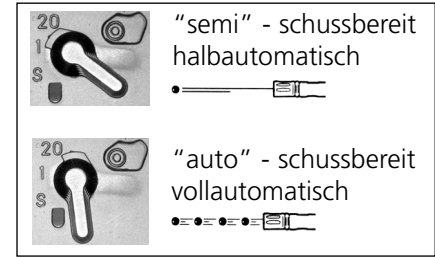
### Montage

Lösen Sie die Befestigungsschrauben des Pointsight und setzen es auf die Montagesciene der Waffe. Ziehen Sie jetzt die Befestigungsschrauben fest.

Anschließend können Sie die Treffpunktage mit Hilfe der Höhen- und Seitenverstellung korrigieren.



Montagesciene



“semi” - schussbereit  
halbautomatisch

“auto” - schussbereit  
vollautomatisch

### Ein/Ausschalter

Schalter mittlere Position (0)  
Lichtpunkt aus  
Schalter auf Position 1 oder 2  
Lichtpunkt wird in unterschiedlicher Intensität projiziert.

## 7. Akku - Ladezeiten und Hinweise

Verbinden Sie den Akku mit dem Ladegerät.  
Die Ladezeit beträgt ca. 5 Stunden.

- Zeitangaben sind Anhaltspunkte bei normal entladenen Akkus.
- Diese Akkus dürfen nicht tiefentladen werden, sonst können die Zellen beschädigt werden.
- Akkus entladen sich mit der Zeit von selbst. Bevor Sie den Akku dann benutzen, laden Sie ihn kurz nach.
- Sollte der Motor länger brauchen, bis er nachgeladen hat, ist die Energie im Akku bald verbraucht.
- Akkus sind dann entladen, wenn sie die Waffe nicht mehr fehlerfrei laden können.

### Batteriewechsel Pointsight

Öffnen Sie mit einer Münze das Batteriefach am Ein/Ausschalter des Pointsights und tauschen Sie die Batterie (CR 2025) aus.

- Längeres Überladen verursacht dauerhaften Schaden an den Akkus.
- Akkus sollten vor dem Laden stets entladen sein.
- Akkus merken sich ihre Behandlung und lohnen Sorgfalt mit langer Lebensdauer.
- Auf Akkus kann keine Garantie gewährt werden, da sie Verschleißteile sind.
- Wenn Sie den Akku einen längeren Zeitraum (ab ca. 1 Monat) nicht gebrauchen, legen Sie ihn aufgeladen weg.

## Operation instructions

Carefully read and understand these instructions before you fire your weapon. Store the instructions together with the packaging for subsequent use. We do not accept any liability for damages caused by improper use or modifications to the weapon.



**Warning:** Do not brandish or display this airgun in public - it may confuse people and may be a crime. Police and others may think this airgun is a firearm. Do not change the coloration and markings to make it look more like a firearm. That is dangerous and may be a crime.



with electric drive  
firing semi- and fully automatic  
cal. 6 mm BB

### 1. Technical data

soft-air rifle with electric drive

calibre 6 mm BB

energy < 0,5 Joule

range approx 50 m

length 730 - 870 mm

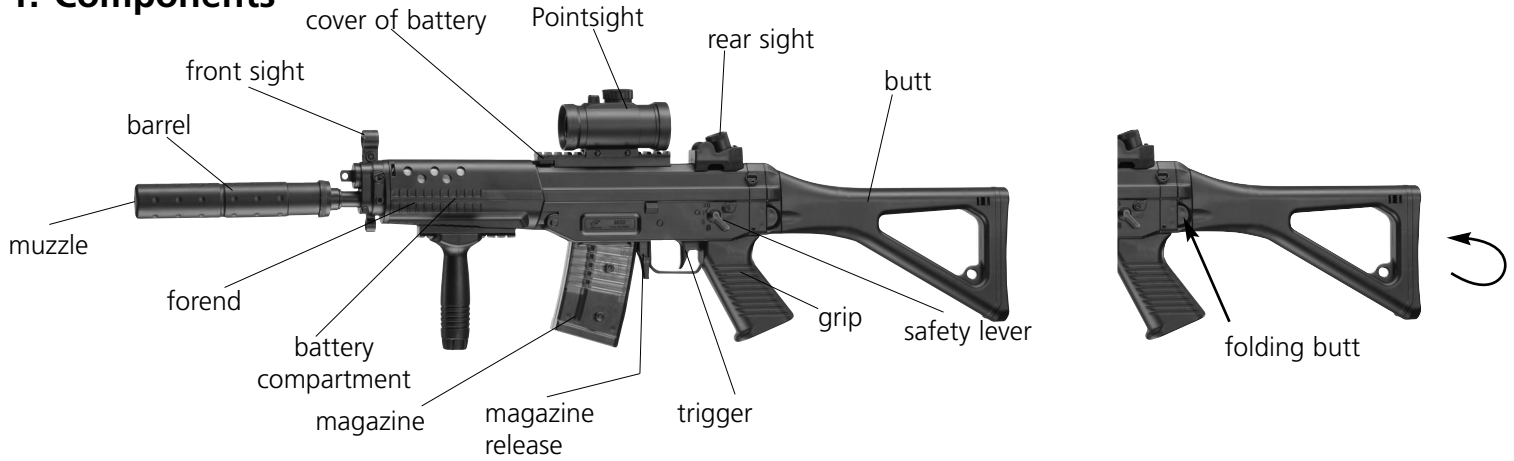
weight 1530 - 1600 g

magazine 36 BB's

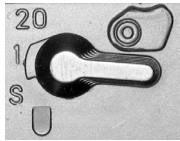
safety switch and trigger safety

**accessories:** rechargeable battery,  
point sight, battery charger, sling

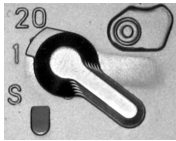
# 1. Components



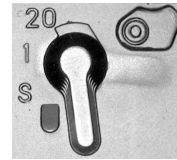
# 2. Safety



safety on - "safe"



safety off -  
semi-automatic fire



safety off -  
fully automatic fire



**Caution:**

Never use force when pulling the trigger with the safety engaged, the trigger might break!

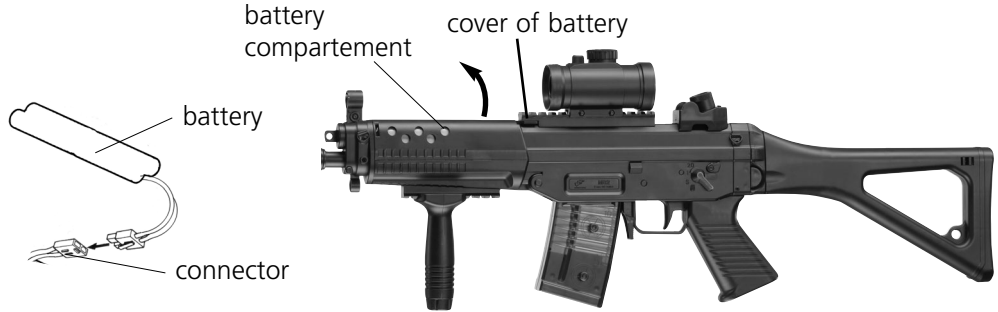


**Caution:**

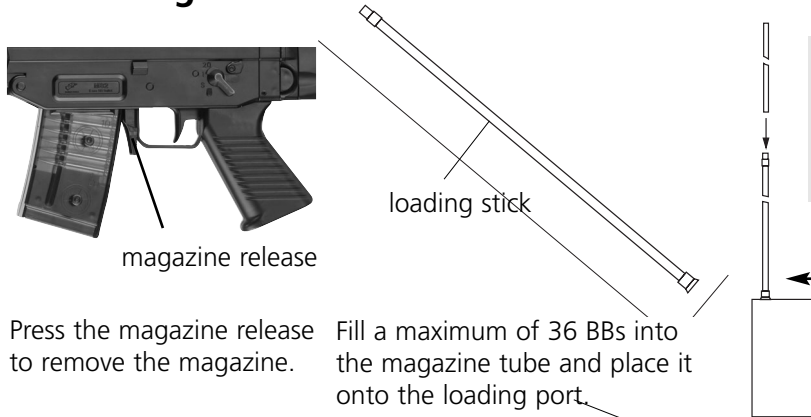
Be sure to disable safety only if you really want to shoot.

### 3. Battery change

1. Pull back cover of battery and lift it up.
2. Connect battery with the connectors
3. Retract battery compartment and close lid




### 4. Loading of BBs



Press the magazine release to remove the magazine. Fill a maximum of 36 BBs into the magazine tube and place it onto the loading port.

Only use high-quality BBs such as UMAREX item no. 2.5349

**Carefully observe the following instructions at all times:**



1. Engage safety
2. Do not touch the trigger
3. Leave protective cap in place.

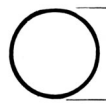
Use the loading stick to push the BBs through the loading tube into the magazine.



Push the magazine into the magazine well until it locks with an audible click.



**Never use the following BBs:**



diameter larger than 6mm



with edges



offset halves



used or soiled

## 5. Firing

**Caution:** Always keep the muzzle in a safe direction.

1. Safety off
2. Pull trigger

## 6. Sights and point sight

elevation adjustment      windage adjustment



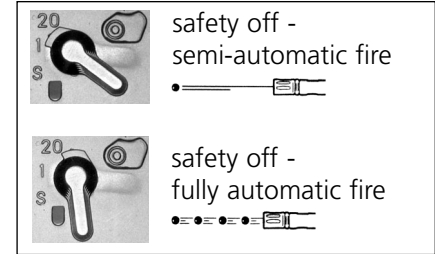
mounting screws

### Mounting

Loosen the mounting screws of the point sight and slide it onto the mounting rail of your weapon. Tighten the screws. The point of impact of the weapon can be adjusted by using the windage and elevation adjustment.



mounting rail



### on/off switch

switch in central position (0)  
red dot off  
switch in position 1 or 2  
red dot illuminated, different degrees of brightness

## 7. Rechargeable battery - instructions

Connect battery and battery charger. The loading time is approx. 5 hours.

- loading times are average values for normally discharged batteries
- the batteries must not totally be discharged which will damage the cells
- there is a certain amount of self-discharge. Charge battery for a short time before you use it then.
- when the motor needs more time to get recharged it then the battery is nearly empty
- batteries are empty when the loading action of the weapon doesn't work properly any more

### Battery change point sight

Use a coin to open the battery compartment at the on/off switch of the point sight and change the battery (CR 2025).

- excessive charge may cause damage to the batteries
- batteries should always be discharged before being charged again
- rechargeable batteries have a "memory", they are grateful for careful handling and will then have a long service life
- there is no warranty for rechargeable batteries as they are parts subject to wear
- if you do not need your battery for a long period of time (more than a month), then store it in fully charged condition

## Notice d'emploi



à commande électronique, tir automatique et semi-automatique, pour billes BB de calibre 6 mm



**Mise en garde:** N'exhibez pas cette arme à air comprimé et ne la sortez pas en public. Cela pourrait prêter à confusion ou être considéré comme un délit.

Les membres des forces de sécurité et la police pourraient la prendre pour une vraie arme à feu. Ne changez pas sa couleur ni les éléments d'identification pour qu'elle ressemble plus à une vraie arme à feu. Cela serait dangereux et peut être considéré comme un délit.

Cette boîte contient: un pistolet factice avec chargeur. Les AIR SOFT GUNS sont des modèles factices d'armes tirant des billes en plastique de 6 mm inoffensives, et dont l'énergie est inférieure à 0,5 joule. **En France, la vente de ces produits est réglementée par le décret n°99-240 du 24 mars 1999, qui interdit la distribution des modèles noirs ou chromés dont l'énergie est comprise entre 0,08 et 2 joules aux moins de 18 ans non accompagnés. Ce décret ne concerne pas les modèles transparents, les game guns (oranges) et les mini guns, dont la distribution reste donc autorisée aux mineurs.**

- Distribution interdite aux mineurs
- Attention: Ne jamais diriger le tir vers une personne.

Lisez attentivement ces instructions avant de tirer et gardez-les avec l'emballage pour vous y référer ultérieurement. La société décline toute responsabilité en cas de blessure provoquée par une mauvaise utilisation ou la modification de l'appareil.

### 1. Fiche technique

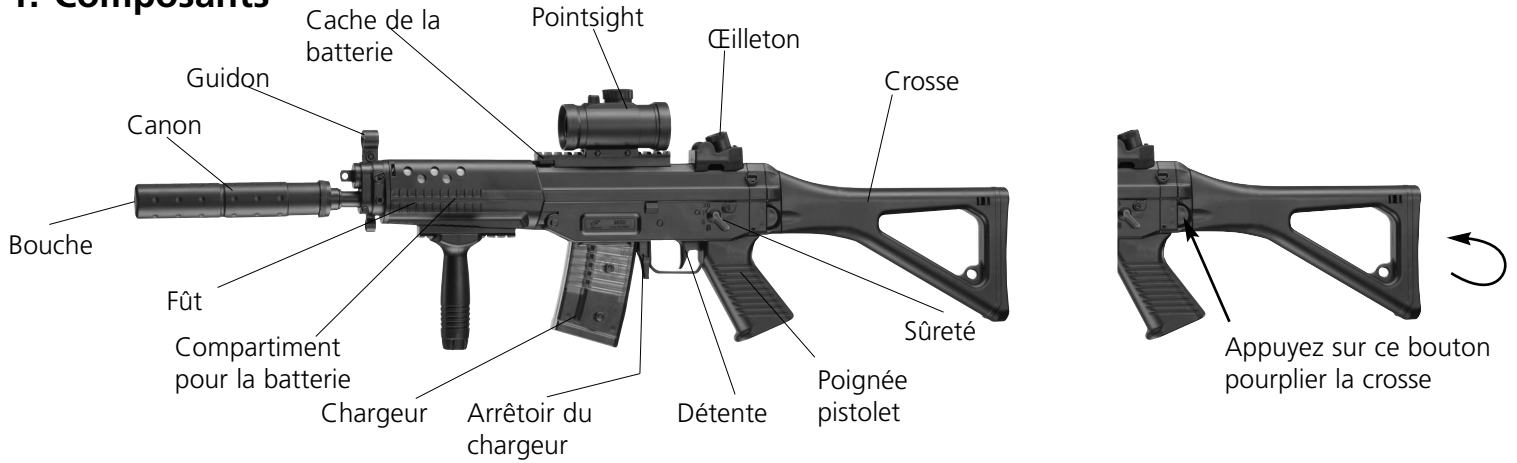
Fusil d'assaut Soft-Air à commande électronique

Calibre	6 mm BB
Énergie	< 0,5 Joule
Portée	environ 50 m
Longueur	730 - 870 mm
Poids	1530 - 1600 g
Chargeur	36 BB's

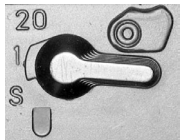
Sûreté d'interrupteur et sûreté de la détente

**Accessoires:** Batterie, Pointsight, chargeur, bretelle arrière

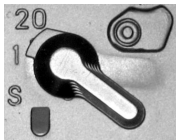
# 1. Composants



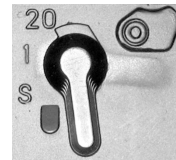
# 2. Sûreté



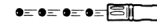
"safe" : sûreté mise



"semi" : tir semi-automatique

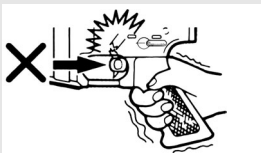


"auto" : tir automatique



**Attention:**

Ne forcez pas la détente lorsque vous appuyez dessus car si la sûreté du fusil est mise, la détente pourrait se casser.



**Attention:**

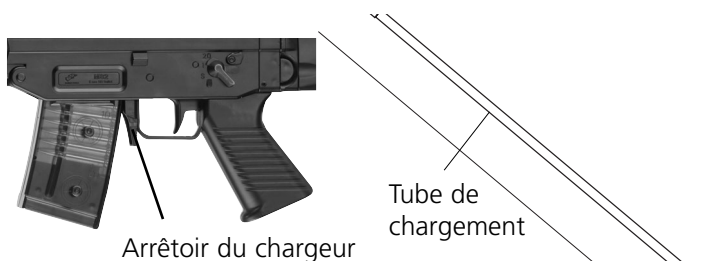
N'ôtez la sûreté de l'arme que lorsque vous vous apprêtez à tirer.

### 3. Changement de la batterie

1. Tirez le cache de la batterie vers l'arrière et ouvrez le couvercle de celle-ci.
2. Branchez la batterie avec le connecteur.
3. Tirez le cache de la batterie vers l'arrière et fermez le couvercle de celle-ci.



### 4. Chargement des billes BB



appuyez sur l'arrêteur du chargeur pour le retirer.

Introduisez un maximum de 36 billes dans le tube du chargeur, puis introduisez-le dans l'ouverture du chargeur.

N'utilisez que des projectiles de qualité supérieure, comme par exemple les projectiles UMAREX de réf. n° : 2.5349.



**Suivez impérativement ces instructions lors de toute opération:**

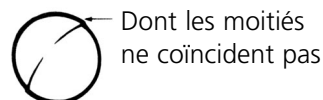
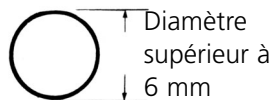
1. Mettez la sûreté de l'arme.
2. Ne mettez pas le doigt sur la détente.
3. Laissez le couvercle de protection en place.

A l'aide de la baguette de chargement, poussez les billes pour qu'elles entrent dans le chargeur, par le tube.



Poussez le chargeur à l'intérieur du fusil jusqu'à ce qu'il s'emboîte.

#### **N'utilisez jamais les types de billes BB suivants :**



## 5. Tirer

**Attention:** Dirigez toujours l'arme dans une direction non dangereuse.

1. Ôtez la sûreté du fusil
2. Appuyez sur la détente

## 6. Système de visée et Pointsight

Réglage en hauteur Réglage en dérive



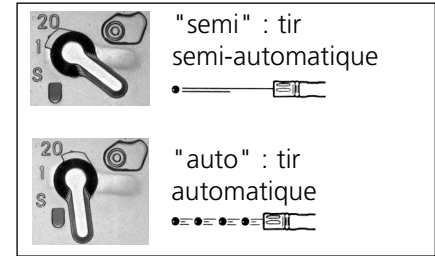
Vis de fixation

### Montage

Dévissez les vis de fixation du dispositif Pointsight et placez-le sur le rail de montage du fusil. Ensuite, serrez fortement les vis de fixation. Enfin, vous pouvez modifier la position de l'objectif grâce au réglage en hauteur et en dérive.



Rail de montage



### Interrupteur d'allumage ou d'extinction

Si l'interrupteur est en position centrale (0) Le point lumineux est éteint.

Si l'interrupteur est en position 1 ou 2 Le point lumineux a une intensité différente.

## 7. Mode d'emploi de la batterie

Branchez la batterie avec le connecteur.

La batterie met environ 5 heures à se charger.

- L'indication du temps de charge n'est donnée qu'à titre de référence et pour une batterie normale déchargée.
- Ce type de batterie ne doit jamais être complètement déchargé, car cela pourrait endommager les accumulateurs.
- La batterie se décharge avec le temps. Avant de l'utiliser, rechargez-la pendant un court moment.
- Si le moteur requiert plus de temps pour se recharger, l'énergie de la batterie sera consommée plus rapidement.
- Si vous rencontrez des problèmes pour charger la batterie de l'arme, cela signifie qu'elle est complètement déchargée.
- Une surcharge prolongée peut causer des dommages

### Changement de la batterie du dispositif Pointsight

A l'aide d'une pièce de monnaie, ouvrez le compartiment de la batterie situé près de l'interrupteur d'allumage ou d'extinction et changez la batterie (CR 2025).

- permanents à la batterie.
- Il faut toujours décharger la batterie avant tout rechargement.
- Les batteries ont la mémoire de l'usage que l'on en fait; voilà pourquoi il est recommandé de les utiliser correctement afin d'en prolonger la durée de vie.
- La batterie ne fait l'objet d'aucune garantie car il s'agit d'un composant consommable.
- Si vous n'allez pas utiliser la batterie pendant une longue période (minimum un mois environ), rangez-la en vous assurant qu'elle soit complètement chargée.

## Instrucciones de uso

Lea con detenimiento estas instrucciones antes de disparar y consérvelas junto con el embalaje para futuras referencias. No nos hacemos responsables de ningún tipo de daño derivado de un uso incorrecto o modificación del aparato.



**Aviso:** No porte o muestre este arma de aire comprimido en público. Puede ser motivo de confusiones e ilegal.

Miembros de las fuerzas de seguridad y la policía pueden tomarla por un arma de fuego real. No modifique el color o los elementos identificativos para hacer que se parezca más a un arma de fuego real. Es peligroso y puede ser un delito.



con accionamiento electrónico,  
disparo automático y semiautomático,  
para bolas BB de calibre 6 mm

### 1. Especificaciones

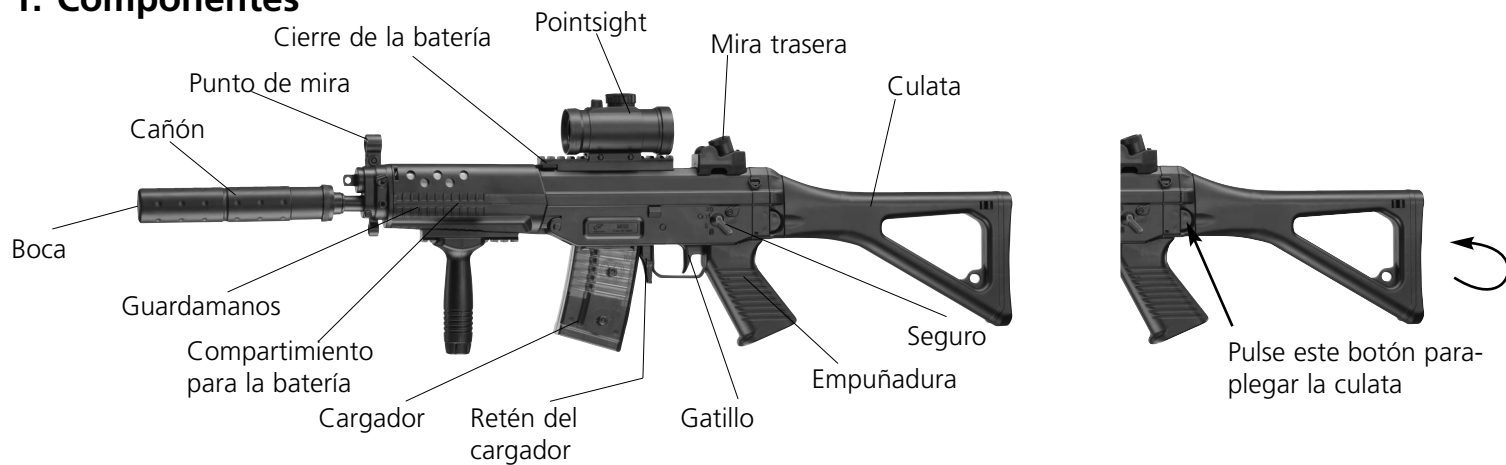
Fusil de asalto Soft-Air con accionamiento electrónico

Calibre	6 mm BB
Energía	< 0,5 julios
Alcance	aprox. 50 m
Longitud	730 - 870 mm
Peso	1530 - 1600 g
Cargador	36 BB's

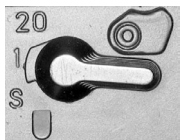
Seguro de interruptor y seguro del gatillo

**Accesorios:** Batería, Pointsight, cargador, correa portafusil

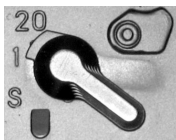
# 1. Componentes



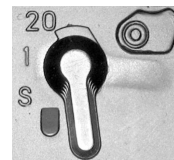
# 2. Seguro



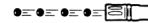
"safe": seguro activado



"semi": disparo semiautomático

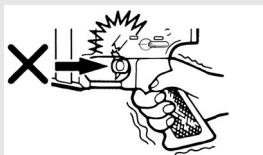


"auto": disparo automático



**Atención:**

No fuerce el gatillo al accionarlo ya que, si el fusil tuviera el seguro activado, el gatillo podría romperse.

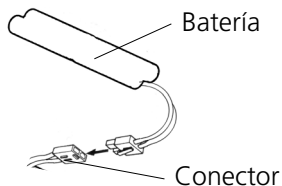


**Atención:**

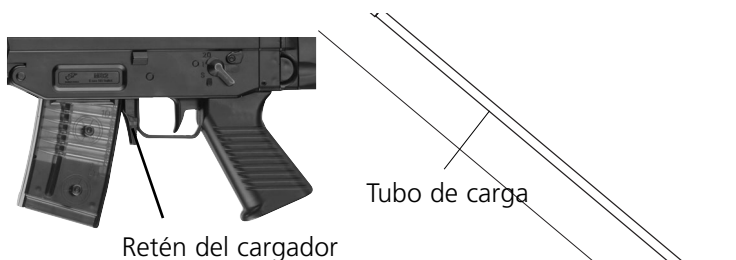
Desactive el seguro del arma solamente cuando tenga intención de disparar.

### 3. Sustitución de la batería

1. Tire del cierre de la batería hacia atrás y abra la cubierta de la misma
2. Conecte la batería con el conector
3. Tire del cierre de la batería hacia atrás y cierre la cubierta de la misma



### 4. Carga de las bolas BB



Presione el retén del cargador para separar este último.

Introduzca un máximo de 36 bolas en el tubo de carga y, a continuación, introdúzcalo en la abertura de carga.

Utilice únicamente proyectiles de alta calidad, como por ejemplo los proyectiles UMAREX con nº ref.: 2.5349.



**Asegúrese de seguir estas instrucciones en cualquier operación:**

1. Active el seguro del arma
2. No coloque el dedo en el gatillo
3. Dejar colocada la cubierta protectora

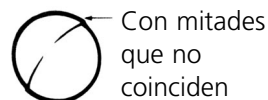
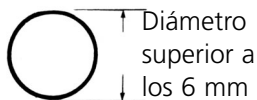
Mediante la varilla de carga, empuje las bolas para que se introduzcan en el cargador a través del tubo.



Empuje el cargador en el interior del fusil hasta que quede encajado.



**No utilice en ningún caso los siguientes tipos de bolas BB:**



## 5. Disparar

**Atención:** Mantenga el arma apuntando en una dirección segura.

1. Desactive el seguro del fusil
2. Accione el gatillo

## 6. Sistema de miras y Pointsight

Ajuste en alza      Ajuste en deriva



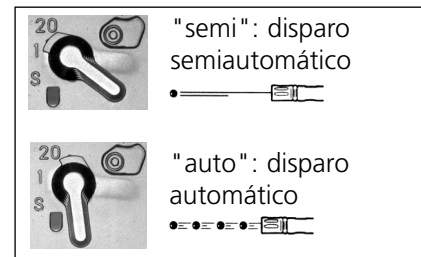
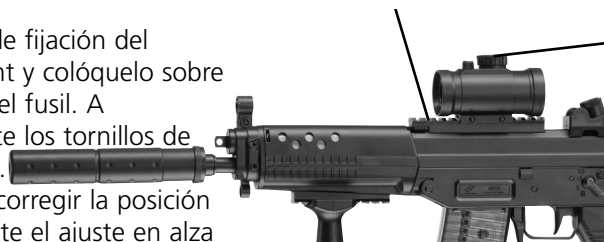
Tornillos de fijación

### Montaje

Afloje los tornillos de fijación del dispositivo Pointsight y colóquelo sobre el riel de montaje del fusil. A continuación, apriete los tornillos de fijación con firmeza. Finalmente, puede corregir la posición del objetivo mediante el ajuste en alza y en deriva.



Riel de montaje



### Interruptor de encendido/apagado

Si el interruptor se encuentra en la posición central (0) El punto luminoso está apagado  
 Si el interruptor se encuentra en la posición 1 ó 2 El punto luminoso se proyecta con diferente intensidad.

## 7. Instrucciones de la batería

Conecte la batería con el cargador.  
 La batería tarda unas 5 horas en cargarse.

- La indicación del tiempo es sólo a modo de referencia en el caso de una batería normal descargada.
- Este tipo de baterías no deberán descargarse completamente, ya que de lo contrario los acumuladores podrían quedar dañados.
- La batería se descarga con el tiempo. Antes de utilizarla, recárguela durante un tiempo breve.
- Si el motor necesita más tiempo para recargar, la energía de la batería se consumirá con mayor rapidez.
- La batería estará completamente descargada cuando ya no pueda cargar sin problemas el arma.

### Sustitución de la batería del dispositivo Pointsight

Con la ayuda de una moneda, abra el compartimento de la batería situado junto al interruptor de encendido/apagado y sustituya la batería (CR 2025).

- Una sobrecarga prolongada puede provocar daños permanentes en la batería.
- La batería deberá estar siempre descargada antes de la carga.
- Las baterías recuerdan el uso que se hace de ellas, por lo que se recomienda tratarlas correctamente para disponer de una vida útil más prolongada.
- No se ofrece ninguna garantía para la batería, ya que se trata de un componente que se agota.
- Si no va a utilizar la batería durante un tiempo prolongado (a partir de un mes, aproximadamente), guárdela completamente cargada.

8.



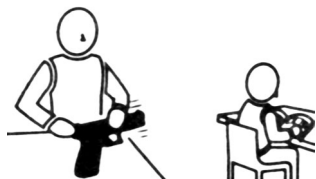
**Sicherheitshinweise**  
**Safety instructions**  
**Consignes de sécurité**  
**Instrucciones de seguridad**



Schutzbrille tragen!  
Always wear shooting glasses!  
Portez des lunettes de protection adéquates.  
Lleve puestas unas gafas protectoras adecuadas.



Nicht auf Personen oder Tiere zielen oder schießen.  
Never fire at persons or animals.  
Ne pointez jamais votre arme vers des personnes ou des animaux.  
No apunte ni dispare nunca ni a personas ni a animales.







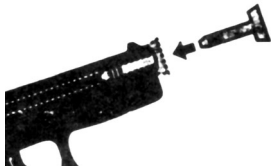

Die Waffe nur in eine sichere Richtung halten.  
Always keep the muzzle in a safe direction.  
Dirigez toujours l'arme dans une direction non dangereuse.  
Mantenga el arma apuntando sólo en una dirección segura.

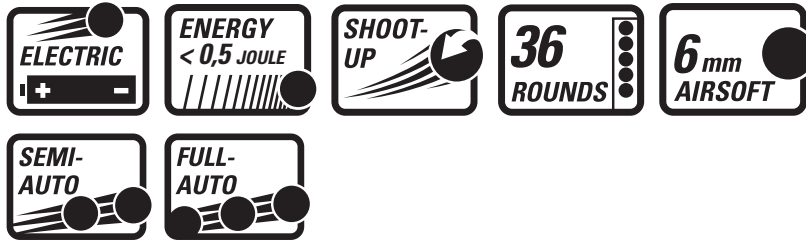


Nicht in die Mündung schauen.  
Never look down the muzzle of your weapon.  
Ne pointez jamais l'arme vers vous.  
No mire hacia la boca del arma.



Nie aus Spaß auf andere schießen. Dies könnte Verletzungen verursachen und ist außerdem strafbar.  
Never fire at other persons just for fun. This may cause injuries and may also be a crime.  
Ne tirez jamais sur d'autres personnes pour vous amuser. Vous pourriez blesser quelqu'un, en plus d'être passible d'amende.  
No dispare nunca a otras personas por diversión. Podría provocar daños personales, además de estar penalizado.

<p><b>STOP</b></p>  <p>Nie den Abzug ziehen außer zum Schießen. Es könnten noch Kugeln in Magazin oder Lauf sein. Never pull the trigger unless you really intend to fire. There may be balls left in the magazine or the barrel. N'appuyez jamais sur la détente si vous n'avez pas l'intention de tirer. Il pourrait rester des billes dans le chargeur ou dans le canon. No apriete nunca el gatillo si no tiene intención de disparar. Podrían quedar bolas en el cargador o en el cañón.</p>	<p>✓</p>  <p><b>STOP</b></p> <p>Den Finger nur zum Schießen an den Abzug legen. Only touch the trigger if you really intend to fire. Ne placez le doigt sur la détente que lorsque vous vous apprêtez à tirer. Coloque el dedo en el gatillo sólo cuando vaya a disparar.</p>	<p><b>STOP</b></p>  <p>Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren. Store your weapon in a safe place out of the reach of children. Conservez l'arme dans un endroit hors de portée des enfants. Manténgase fuera del alcance de los niños pequeños.</p>
<p><b>STOP</b></p>  <p>Keine Änderung an der Spielzeugpistole vornehmen. Do not modify your weapon. Ne modifiez sous aucun prétexte le fusil à billes. No modifique de ningún modo la pistola de juguete.</p>	<p>✓</p>  <p>Nach dem Schießen die rote Sicherungskappe wieder in den Lauf stecken. Replace red safety cap into the muzzle after use. Après avoir utilisé l'arme, insérez à nouveau la baguette rouge dans le canon. Tras utilizar el arma, inserte de nuevo la varilla roja en el cañón.</p>	<p>✓</p>  <p>Bei der Lagerung die Batterien entfernen. Remove batteries for storage. Ôtez les piles avant de ranger l'arme. Extraiga las pilas cuando vaya a guardar el arma.</p>



# UMAREX®

**UMAREX Sportwaffen GmbH + Co. KG**

P.O. Box 27 20  
D-59717 Arnsberg | Germany  
Phone: +49 29 32 / 638-01  
Fax: +49 29 32 / 638-222  
verkauf@umarex.de | sales@umarex.de  
[www.umarex.com](http://www.umarex.com)

We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information.

Änderungen in Farbe und Design, sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr.

Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie.

Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía.